

**CÔNG TY CỔ PHẦN IN VÀ BAO BÌ MỸ CHÂU**  
18 Lũy Bán Bích – P. Tân Thới Hòa – Q. Tân Phú – TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại: 08.39612844 – 39612387  
Fax: 39612737

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

***QUÝ 1 NĂM 2017***

NƠI NHẬN BÁO CÁO: BAN KIỂM SOÁT  
CÔNG TY CỔ PHẦN IN VÀ BAO BÌ MỸ CHÂU

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**Quý 1 năm 2017**  
**Tại ngày 31 tháng 03 năm 2017**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/03/2017 VND	01/01/2017 VND
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>193,904,119,470</b>	<b>188,555,927,121</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>1</b>	<b>26,727,994,490</b>	<b>19,266,353,333</b>
1. Tiền	111		26,727,994,490	19,266,353,333
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Chứng khoán kinh doanh	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>55,931,041,361</b>	<b>63,682,479,573</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	2	47,234,933,609	62,885,123,098
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		7,512,395,908	1,569,161,092
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	3.1	2,252,672,011	297,155,550
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137		(1,068,960,167)	(1,068,960,167)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>110,409,102,288</b>	<b>104,333,621,641</b>
1. Hàng tồn kho	141	4	110,409,102,288	104,333,621,641
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>835,981,331</b>	<b>1,273,472,574</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	7.1	785,007,604	1,022,298,241
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		-	154,705,510
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	10.2	50,973,727	96,468,823
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**Quý 1 năm 2017**  
**Tại ngày 31 tháng 03 năm 2017**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/03/2017 VND	01/01/2017 VND
<b>B- TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>112,958,902,573</b>	<b>119,507,256,302</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>1,010,000,000</b>	<b>1,010,000,000</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211	2	-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216	3.2	1,010,000,000	1,010,000,000
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>107,728,855,001</b>	<b>113,576,038,066</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	5	68,097,256,937	72,718,720,477
- Nguyên giá	222		289,095,615,837	289,038,615,837
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(220,998,358,900)	(216,319,895,360)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	6	39,631,598,064	40,857,317,589
- Nguyên giá	225		49,028,781,108	49,028,781,108
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		(9,397,183,044)	(8,171,463,519)
3. Tài sản cố định vô hình	227		-	-
- Nguyên giá	228		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		-	-
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
- Nguyên giá	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232		-	-
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		-	-
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>1,972,000,000</b>	<b>1,972,000,000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		1,972,000,000	1,972,000,000
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>2,248,047,572</b>	<b>2,949,218,236</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	7.2	2,248,047,572	2,949,218,236
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>306,863,022,043</b>	<b>308,063,183,423</b>



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**Quý 1 năm 2017**  
**Tại ngày 31 tháng 03 năm 2017**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/03/2017	01/01/2017
			VND	VND
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>91,266,255,730</b>	<b>100,627,379,642</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>75,331,419,956</b>	<b>84,692,543,868</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	8.1	15,327,464,956	14,661,410,234
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		1,158,767,930	115,375,396
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	10.1	2,474,119,288	5,888,125,071
4. Phải trả người lao động	314		2,370,401,874	8,924,668,709
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	11.1	442,138,665	1,504,743,748
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HDXD	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	12	8,194,089,689	9,481,089,118
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	9	45,278,501,023	43,665,818,061
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		85,936,531	451,313,531
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>15,934,835,774</b>	<b>15,934,835,774</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	331	8.2	-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333	11.2	-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	9	15,904,191,180	15,904,191,180
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		30,644,594	30,644,594
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-

Lưu ý: Các khoản nợ phải trả ngắn hạn và dài hạn...

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**Quý 1 năm 2017**  
**Tại ngày 31 tháng 03 năm 2017**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/03/2017	01/01/2017
			VND	VND
<b>D - VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>	<b>13</b>	<b>215,596,766,313</b>	<b>207,435,803,781</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>215,596,766,313</b>	<b>207,435,803,781</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		150,713,370,000	150,713,370,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		150,713,370,000	150,713,370,000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		15,557,011,449	15,557,011,449
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	415		(317,124,000)	(317,124,000)
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		27,227,670,540	27,227,670,540
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
11. Lợi nhuận chưa phân phối	421		22,415,838,324	14,254,875,792
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		14,254,875,792	14,254,875,792
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		8,160,962,532	-
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>306,863,022,043</b>	<b>308,063,183,423</b>

Người lập biểu

NGUYỄN THỊ QUYÊN

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 04 năm 2017

Kế toán trưởng.

VÕ NGỌC HUỖNH THU

Tổng Giám đốc



TRỊNH HỮU MINH

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Quý 1 năm 2017

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý 1 - 2017 VND	Quý 1 - 2016 VND	Năm 2017 lũy kế VND	Năm 2016 lũy kế VND
1. Doanh thu cung cấp hàng hóa và dịch vụ	01	1	81,076,525,602	81,091,420,357	81,076,525,602	81,091,420,357
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	2	7,830,000	38,621,050	7,830,000	38,621,050
3. Doanh thu thuần từ hàng hóa và dịch vụ	10		81,068,695,602	81,052,799,307	81,068,695,602	81,052,799,307
4. Giá vốn hàng bán	11	3	64,380,464,995	66,948,834,435	64,380,464,995	66,948,834,435
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		16,688,230,607	14,103,964,872	16,688,230,607	14,103,964,872
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	4	42,802,113	39,114,833	42,802,113	39,114,833
7. Chi phí tài chính	22	5	1,029,384,092	1,421,234,716	1,029,384,092	1,421,234,716
Trong đó: Chi phí lãi vay	23		979,525,151	1,417,642,646	979,525,151	1,417,642,646
8. Chi phí bán hàng	24	8	2,235,942,269	2,250,864,735	2,235,942,269	2,250,864,735
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	8	4,011,954,190	3,507,114,553	4,011,954,190	3,507,114,553
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		9,453,752,169	6,963,865,701	9,453,752,169	6,963,865,701
11. Thu nhập khác	31	6	892,292,322	26,715,350	892,292,322	26,715,350
12. Chi phí khác	32	7	144,841,326	-	144,841,326	-
13. Lợi nhuận khác	40		747,450,996	26,715,350	747,450,996	26,715,350
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		10,201,203,165	6,990,581,051	10,201,203,165	6,990,581,051
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		2,040,240,633	1,398,116,370	2,040,240,633	1,398,116,370
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		8,160,962,532	5,592,464,681	8,160,962,532	5,592,464,681
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		542	372	542	372
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71		-	-	-	-

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 04 năm 2017

Tổng Giám đốc



NGUYỄN THỊ QUYÊN



VÕ NGỌC HUỖNH THU



TRINH HỮU MINH



**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý 1 năm 2017

CHỈ TIÊU	Mã số	Năm 2017 lũy kế VND	Năm 2016 Lũy kế VND
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>			
1. Thu tiền từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01	101,535,383,290	85,764,886,714
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá, dịch vụ	02	(65,172,140,828)	(44,276,914,512)
3. Tiền chi trả cho người lao động	03	(14,715,925,621)	(12,140,025,070)
4. Tiền chi trả lãi vay	04	(1,099,594,111)	(1,599,362,936)
5. Tiền chi nộp thuế TNDN	05	(4,431,044,765)	(2,555,789,017)
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06	3,634,679,305	4,347,333,218
7. Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	07	(12,802,455,683)	(14,872,004,973)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>6,948,901,587</b>	<b>14,668,123,424</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			
1. Tiền chi mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21	(1,109,481,120)	-
2. Tiền thu thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22	-	-
3. Tiền chi cho vay và mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	-
5. Tiền chi đầu tư vốn vào đơn vị khác	25	-	-
6. Tiền thu hồi vốn vào đơn vị khác	26	-	-
7. Thu lãi tiền cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	11,016,728	10,332,382
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(1,098,464,392)</b>	<b>10,332,382</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	36,093,043,105	25,602,079,595
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(32,405,900,427)	(32,437,338,319)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(2,074,459,716)	(2,230,617,451)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(1,479,000)	(9,359,800)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>1,611,203,962</b>	<b>(9,075,235,975)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20 + 30 + 40)</b>	<b>50</b>	<b>7,461,641,157</b>	<b>5,603,219,831</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>19,266,353,333</b>	<b>4,848,980,972</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-	-
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50 + 60 + 61)</b>	<b>70</b>	<b>26,727,994,490</b>	<b>10,452,200,803</b>

Người lập biểu



NGUYỄN THỊ QUYÊN

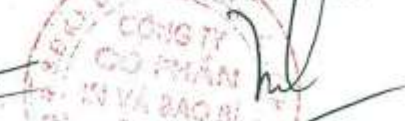
Kế toán trưởng



VÕ NGỌC HUỖNH THƯ

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 04 năm 2017

Tổng Giám đốc



TRỊNH HỮU MINH



T. H. H. H. H. H.

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### QUÍ 1 NĂM 2017

#### I. Đặc điểm hoạt động

Công ty cổ phần in và bao bì Mỹ Châu (tên giao dịch đối ngoại của Công ty viết tắt là MPC) là một Công ty cổ phần được thành lập theo quyết định số 207/1998/QĐ/BNN-TCCB ngày 10 tháng 12 năm 1998 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn.

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0301671386 (lần 7) ngày 13 tháng 12 năm 2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Trụ sở và nhà xưởng của Công ty đặt tại số 18 Lũy Bán Bích, Phường Tân Thới Hòa, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngành nghề kinh doanh : In, tráng verni trên sắt lá, sản xuất gia công các loại bao bì bằng kim loại, kinh doanh các loại sắt lá, nhôm lá (dạng cuộn, dạng tờ), các loại vật tư, hóa chất sử dụng công nghệ in trên sắt lá, các hoạt động dịch vụ khác: mua bán các loại máy móc thiết bị và phụ tùng thay thế dùng trong lĩnh vực in, tráng verni trên sắt lá, sản xuất các loại bao bì bằng kim loại và sản xuất các loại sắt lá, dịch vụ cho thuê sân bãi, nhà xưởng kho tàng thuộc quyền sử dụng và quyền sở hữu của Công ty.

Kể từ ngày 01/01/2015 Công ty áp dụng Chế độ kế toán ban hành theo thông tư 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính thay cho quyết định 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính.

#### II. Niên độ kế toán và đơn vị tiền tệ sử dụng

Niên độ kế toán được bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm

Đơn vị tiền tệ được sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam.

#### III. Tóm lược các chính sách kế toán quan trọng

##### *Chế độ kế toán*

Sổ sách kế toán được ghi chép theo chế độ kế toán Việt Nam và được soạn thảo trên cơ sở quy ước theo giá gốc.

##### *Giá trị hàng tồn kho*

Hàng tồn kho được ghi nhận theo phương pháp kê khai thường xuyên;

Chi phí nguyên vật liệu bao gồm giá mua cộng chi phí liên quan;

Giá nguyên vật liệu xuất kho được áp dụng theo phương pháp bình quân gia quyền;

Giá thành thành phẩm bao gồm nguyên vật liệu trực tiếp, tiền lương công nhân trực tiếp và chi phí quản lý phân xưởng.



### ***Tài sản cố định***

Nguyên giá của một tài sản cố định bao gồm giá mua và các khoản chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản đó vào sử dụng. Những chi phí cải tiến và làm mới chủ yếu được ghi vào tài sản cố định, những chi phí bảo trì và sửa chữa được ghi vào chi phí của năm hiện hành.

Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng. Thời gian khấu hao cho một số nhóm tài sản như sau:

Nhà, xưởng và vật kiến trúc 05-28 năm.

Máy móc thiết bị 05-12 năm.

Phương tiện vận tải 05-06 năm.

Dụng cụ quản lý 03-05 năm.

### ***Các nghiệp vụ ngoại tệ***

Đồng Việt Nam (VNĐ) được sử dụng làm tiền tệ hạch toán để lập các báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển thành đồng Việt Nam theo tỷ giá do Ngân hàng TM CP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh công bố tại thời điểm phát sinh. Chênh lệch do việc chuyển đổi ngoại tệ được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh trong năm.

Những tài sản bằng tiền và công nợ bằng ngoại tệ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ giá mua vào của Ngân hàng TM CP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh công bố tại ngày lập Bảng cân đối kế toán. Lãi lỗ do việc chuyển đổi trên được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh trong năm.

### ***Doanh thu***

Doanh thu thể hiện trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là doanh thu được ghi nhận khi sản phẩm và dịch vụ đã được cung cấp.

### ***Bảo hiểm xã hội và bảo hiểm y tế***

Công ty trích bảo hiểm xã hội dựa trên lương cơ bản như sau: Bảo hiểm xã hội được trích vào chi phí là 18% và 8% trừ lương công nhân viên.

Công ty trích bảo hiểm y tế dựa trên lương cơ bản như sau: Bảo hiểm y tế được trích vào chi phí là 3% và 1,5% trừ lương công nhân viên.

Công ty trích bảo hiểm thất nghiệp trên lương cơ bản như sau: Bảo hiểm thất nghiệp được trích vào chi phí là 1% và 1% trừ lương công nhân viên.

### ***Thuế thu nhập doanh nghiệp***

Thuế thu nhập doanh nghiệp: thuế thu nhập doanh nghiệp được tính bằng 20% lợi nhuận thu được.

IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

L. Tiền và các khoản tương đương tiền	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
- Tiền mặt VND	967,645,499	892,144,618
- Tiền gửi ngân hàng VND	25,116,639,405	18,341,381,540
- Tiền gửi ngân hàng USD	636,943,614	26,061,203
- Tiền gửi ngân hàng SGD	5,325	5,325
- Tiền gửi ngân hàng AUD	6,760,647	6,760,647
<b>Cộng</b>	<b>26,727,994,490</b>	<b>19,266,353,333</b>

Chi tiết số dư tiền gửi ngân hàng có gốc ngoại tệ tại ngày 31 tháng 03 năm 2017:

	Nguyên tệ	Tương đương VND
- Tiền gửi ngân hàng USD	28,040.04	636,943,614
- Tiền gửi ngân hàng SGD	0.34	5,325
- Tiền gửi ngân hàng AUD	412.31	6,760,647

2. Phải thu của khách hàng

	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
<b>2.1. Phải thu của khách hàng</b>	<b>47,234,933,609</b>	<b>62,885,123,098</b>
- Chi tiết các khoản phải thu của khách hàng chiếm từ 10% trở lên trên tổng phải thu khách hàng	5,906,673,861	4,154,654,577
+ Công ty TNHH Bao bì San Miguel Yamamura Phú Thọ	5,906,673,861	4,154,654,577
- Các khoản phải thu khách hàng khác	41,328,259,748	58,730,468,521
<b>2.2 Phải thu của khách hàng là các bên liên quan</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Cộng</b>	<b>47,234,933,609</b>	<b>62,885,123,098</b>

	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
<b>3. Phải thu khác</b>		
<b>3.1. Phải thu khác ngắn hạn</b>		
- Thuế GTGT tại sản thuế tài chính	-	-
- BHXH, BHYT, BHTN phải thu CBCNV	-	-
- Tạm ứng cho nhân viên	244,000,000	111,600,000
- Phải thu lại của Bảo hiểm xã hội	152,341,593	148,597,550
- Ký quỹ mở LC mua sắm tài sản cố định	36,958,000	36,958,000
- Phải trả khác	1,819,372,418	-
<b>Cộng</b>	<b>2,252,672,011</b>	<b>297,155,550</b>
<b>3.2. Phải thu khác dài hạn</b>		
- Ký quỹ thuế tài chính công ty cho thuê tài chính VILC	-	-
- Ký quỹ thuế tài chính công ty cho thuê tài chính VCB	1,000,000,000	1,000,000,000
- Ký quỹ dài hạn khác	10,000,000	10,000,000
<b>Cộng</b>	<b>1,010,000,000</b>	<b>1,010,000,000</b>
<b>4. Hàng tồn kho</b>		
	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
- Hàng mua đang đi đường	-	4,593,361,876
- Nguyên liệu, vật liệu	82,645,213,155	78,292,292,619
- Công cụ, dụng cụ	668,357,071	572,217,028
- Thành phẩm	14,678,950,569	12,127,317,635
- Hàng hóa	12,416,581,493	8,748,432,483
<b>Cộng</b>	<b>110,409,102,288</b>	<b>104,333,621,641</b>



5. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Dụng cụ quản lý	Tài sản khác	Cộng
<b>Nguyên giá</b>						
Số dư đầu năm	9,591,116,550	272,107,666,016	6,304,701,283	767,700,245	267,431,743	289,038,615,837
- Mua trong năm		57,000,000	-	-	-	57,000,000
- Đầu tư XD/CB hoàn thành		-	-	-	-	-
- Tặng khác		-	-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư		-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán		-	-	-	-	-
- Giảm khác		-	-	-	-	-
Số dư cuối năm	9,591,116,550	272,164,666,016	6,304,701,283	767,700,245	267,431,743	289,095,615,837
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số đầu năm	9,072,720,666	202,900,167,822	3,765,302,469	314,272,660	267,431,743	216,319,895,360
- Khấu hao trong năm	30,524,826	4,480,863,209	147,770,613	19,304,892	-	4,678,463,540
- Tặng khác	-	-	-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-
Số cuối năm	9,103,245,492	207,381,031,031	3,913,073,082	333,577,552	267,431,743	220,998,358,900
<b>Giá trị còn lại</b>						
- Tại ngày đầu năm	518,395,884	69,207,498,194	2,539,398,814	453,427,585	-	72,718,720,477
- Tại ngày cuối năm	487,871,058	64,783,634,985	2,391,628,201	434,122,693	-	68,097,256,937

6. Tăng, giảm tài sản cố định thuế tài chính

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	I Phương tiện vận tải	Dụng cụ quản lý	Tài sản khác	Cộng
<b>Nguyên giá</b>						
Số dư đầu năm		49,028,781,108			-	49,028,781,108
- Thuế tài chính trong năm		-			-	-
- Mua lại TSCĐ thuế tài chính		-			-	-
- Tăng khác		-			-	-
- Trả lại TSCĐ thuế tài chính		-			-	-
- Giảm khác		-			-	-
Số dư cuối năm		49,028,781,108			-	49,028,781,108
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số đầu năm		8,171,463,519			-	8,171,463,519
- Khấu hao trong năm		1,225,719,525			-	1,225,719,525
- Mua lại TSCĐ thuế tài chính		-			-	-
- Tăng khác		-			-	-
- Trả lại TSCĐ thuế tài chính		-			-	-
- Giảm khác		-			-	-
Số cuối năm		9,397,183,044			-	9,397,183,044
<b>Giá trị còn lại</b>						
- Tại ngày đầu năm		40,857,317,589			-	40,857,317,589
- Tại ngày cuối năm		39,631,598,064			-	39,631,598,064

7. Chi phí trả trước	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
<b>7.1. Chi phí trả trước ngắn hạn</b>		
- Chi phí nhập nguyên liệu	93,935,388	41,783,022
- Chi phí mua bảo hiểm	438,420,170	584,560,226
- Tiền thuê đất và thuế sử dụng đất	48,682,500	48,682,500
- Các khoản khác	203,969,546	347,272,493
<b>Cộng</b>	<b>785,007,604</b>	<b>1,022,298,241</b>

<b>7.2. Chi phí trả trước dài hạn</b>		
- Chi phí mua bảo hiểm	175,471,454	194,460,677
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng	655,545,286	944,770,041
- Chi phí mở rộng, sửa chữa nhà xưởng	1,417,030,832	1,809,987,518
<b>Cộng</b>	<b>2,248,047,572</b>	<b>2,949,218,236</b>

8. Phải trả người bán	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
<b>8.1 Các khoản phải trả người bán</b>		
- Chi tiết cho từng đối tượng chiếm từ 10% trở lên trên tổng số phải trả:		
+ RST Resources Pte Ltd	15,327,464,956	14,661,410,234
+ Công ty Dong Won ENC Corporation	10,146,873,855	8,291,722,164
+ GCP (Singapore) Private Limited	2,327,372,520	507,966,310
- Phải trả cho các đối tượng khác	3,022,873,425	4,026,081,400
	4,796,627,910	3,757,674,454
	5,180,591,101	6,369,688,070



## 8.2 Phải trả người bán là các bên liên quan

### Cộng

	15,327,464,956	14,661,410,234

## 9. Vay và nợ thuê tài chính

### 9.1. Vay ngắn hạn

- Vay ngắn hạn Ngân hàng Đầu tư và phát triển Việt Nam - BIDV
- Vay ngắn hạn Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam

### Cộng

	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
	38,626,464,765	35,367,979,197
	428,657,110	-
	<b>39,055,121,875</b>	<b>35,367,979,197</b>

### 9.2. Vay dài hạn

- Vay dài hạn Ngân hàng Đầu tư và phát triển Việt Nam - BIDV
- Vay dài hạn Ngân hàng HSBC Việt Nam

### Cộng

	-	-
	-	-
	-	-

### 9.3. Nợ thuê tài chính

- Thuê tài chính Công ty TNHH cho thuê tài chính Quốc tế Việt Nam - VILC
- Thuê tài chính Công ty TNHH MTV cho thuê tài chính Vietcombank - VCBI.

### Cộng

	22,127,570,328	24,202,030,044
	<b>22,127,570,328</b>	<b>24,202,030,044</b>

**9.4. Các khoản nợ thuế tài chính đã thanh toán**

Thời hạn	Năm nay		Năm trước		Trả nợ gốc	Trả nợ gốc
	Tổng khoản thanh toán tiền thuế tài chính	Trả tiền lãi thuế	Tổng khoản thanh toán tiền thuế tài chính	Trả tiền lãi thuế		
Từ 1 năm trở xuống	-	-	158,074,185	1,916,450	-	156,157,735
- Công ty cho thuê tài chính Quốc tế Việt Nam	-	-	-	-	-	-
- Công ty cho thuê tài chính Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam chi nhánh TP.HCM	2,614,860,314	540,400,598	2,640,295,496	565,835,780	2,074,459,716	2,074,459,716
Trên 1 năm đến 5 năm	-	-	-	-	-	-
Trên 5 năm	-	-	-	-	-	-

**9.5. Thuyết minh chi tiết các khoản vay đối với các bên liên quan**

Công ty có phát sinh các nghiệp vụ như sau:

Bên liên quan	Nội dung nghiệp vụ	Từ 01/01/2017		Năm 2016	
		đến 31/03/2017	VND	VND	VND
Ông Nguyễn Qui	Vay ngắn hạn	-	-	-	-
	Lãi vay	-	-	-	-
Ông Trần Giang Sơn	Vay ngắn hạn	-	-	-	-
	Lãi vay	-	-	-	-

(15/11/2017) 0000000000

	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
<b>10. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>		
<b>10.1. Phải nộp</b>		
- Thuế giá trị gia tăng	361,534,678	1,441,744,562
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	2,040,240,633	4,431,044,765
- Thuế thu nhập cá nhân	72,343,977	15,335,744
<b>Cộng</b>	<b>2,474,119,288</b>	<b>5,888,125,071</b>
	-	-
<b>10.2. Phải thu</b>		
- Thuế giá trị gia tăng	-	-
- Thuế nhập khẩu	50,973,727	96,468,823
- Tiền thuế đất và thuế sử dụng đất phi nông nghiệp	-	-
<b>Cộng</b>	<b>50,973,727</b>	<b>96,468,823</b>
	-	-
<b>11. Chi phí phải trả</b>	<b>31/03/2017</b>	<b>01/01/2017</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>11.1. Chi phí phải trả ngắn hạn</b>		
- Chi phí hoa hồng bán hàng	442,138,665	1,319,674,788
- Trích trước chi phí lãi vay	-	120,068,960
- Chi phí khác	-	65,000,000
<b>Cộng</b>	<b>442,138,665</b>	<b>1,504,743,748</b>
	-	-
<b>11.2. Chi phí phải trả dài hạn</b>		
- Chi phí khác	-	-
<b>Cộng</b>	-	-
	-	-



	31/03/2017	01/01/2017
<b>12. Phải trả khác</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>
- Kinh phí công đoàn	126,480,196	37,069,096
- Bảo hiểm xã hội	-	-
- Bảo hiểm y tế	-	-
- Bảo hiểm thất nghiệp	-	-
- Cổ tức phải trả	984,416,247	985,895,247
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn	-	-
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	7,083,193,246	8,458,124,775
<b>Cộng</b>	<b>8,194,089,689</b>	<b>9,481,089,118</b>

**Thuyết minh chi tiết các khoản phải trả đối với các bên liên quan**

Công ty có phát sinh các nghiệp vụ như sau:

Bên liên quan	Nội dung nghiệp vụ	
	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Năm 2016
Tổng Công ty Rau quả, Nông sản		
- Công ty cổ phần	-	5,898,160,000

Số dư với các bên liên quan như sau:

Bên liên quan	Nội dung nghiệp vụ	
	31/03/2017	31/12/2016
Tổng Công ty Rau quả, Nông sản		
- Công ty cổ phần	-	-
	<b>VND</b>	<b>VND</b>

3. Vốn chủ sở hữu

13.1. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Các khoản mục thuộc vốn chủ sở hữu								Cộng
	Vốn góp của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Vốn khác của chủ sở hữu	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá	LNST chưa phân phối và các quỹ	Các khoản mục khác	
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND
<b>A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	
<b>Số dư đầu năm trước</b>	<b>150,713,370,000</b>	<b>15,557,011,449</b>	-	-	-	-	<b>37,895,572,461</b>	-	<b>203,848,829,910</b>
- Tăng vốn trong năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lãi trong năm trước	-	-	-	-	-	-	<b>21,781,182,892</b>	-	<b>21,781,182,892</b>
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-	<b>(18,194,209,021)</b>	-	<b>(18,194,209,021)</b>
<i>Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi và quỹ thương ban điều hành</i>	-	-	-	-	-	-	<b>(3,141,594,021)</b>	-	<b>(3,141,594,021)</b>
<i>Chưa cô tức năm 2015 đợt 2</i>	-	-	-	-	-	-	<b>(7,526,307,500)</b>	-	<b>(7,526,307,500)</b>
<i>Chưa cô tức năm 2016 đợt 1</i>	-	-	-	-	-	-	<b>(7,526,307,500)</b>	-	<b>(7,526,307,500)</b>
<b>Số dư đầu năm nay</b>	<b>150,713,370,000</b>	<b>15,557,011,449</b>	-	-	-	-	<b>41,482,546,332</b>	-	<b>207,435,803,781</b>
- Tăng vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lãi trong năm nay	-	-	-	-	-	-	<b>8,160,962,532</b>	-	<b>8,160,962,532</b>
- Giảm vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi và quỹ thương ban điều hành</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Chưa cô tức năm 2015 đợt 2</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Chưa cô tức năm 2016 đợt 1</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm nay</b>	<b>150,713,370,000</b>	<b>15,557,011,449</b>	-	-	-	-	<b>49,643,508,864</b>	-	<b>215,596,766,313</b>

30.02.2018

13. Vốn chủ sở hữu (tiếp theo)

13.2. *Chi tiết góp vốn củ chủ sở hữu*

- Vốn góp của Tổng công ty Rau quả, Nông sản - Công ty cổ phần
- Vốn góp của các đối tượng khác

Cộng

	31/03/2017	01/01/2017
	VND	VND
	58,981,600,000	58,981,600,000
	91,731,770,000	91,731,770,000
	<b>150,713,370,000</b>	<b>150,713,370,000</b>

13.3. *Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối tổ tức, chia lợi nhuận*

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu
- + Vốn góp đầu năm
- + Vốn góp tăng trong năm
- + Vốn góp giảm trong năm
- + Vốn góp cuối năm
- Đã chi cổ tức bằng tiền

Trong đó:

- Chi cổ tức năm 2010
- Chi cổ tức năm 2011
- Chi cổ tức năm 2012
- Chi cổ tức năm 2013
- Chi cổ tức năm 2014
- Chi cổ tức năm 2015
- Chi cổ tức năm 2016

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Năm 2016
	VND	VND
	150,713,370,000	150,713,370,000
	-	-
	-	-
	150,713,370,000	150,713,370,000
	1,479,000	14,944,413,500
	-	-
	-	2,094,200
	-	4,888,000
	-	5,278,500
	-	2,369,600
	739,500	7,468,636,200
	739,500	7,461,147,000





### 13.4. Cổ phiếu

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Năm 2016
	VND	VND
- Số lượng cổ phiếu được phép phát hành	15,178,180	15,178,180
- Số lượng cổ phiếu đã phát hành trong năm	15,071,337	15,071,337
- Số lượng cổ phiếu được mua lại	18,722	18,722
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	15,052,615	15,052,615
- Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10,000 đồng	10,000 đồng

### 14. Các khoản mục ngoài bảng cân đối kế toán

#### 14.1. Tài sản thuế ngoài

#### 14.2. Tài sản nhận giữ hộ

Số tiền

31/03/2017

01/01/2017

#### 14.3. Ngoại tệ các loại

USD

1,143.54

SGD

0.34

AUD

412.31

#### 14.4. Vàng ngoại tệ

#### 14.5. Nợ khó đòi đã xử lý

V.Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016
	VND	VND
Doanh thu bán thành phẩm, hàng hoá	60,381,450,547	66,546,827,426
Doanh thu cung cấp dịch vụ	20,695,075,055	14,544,592,931
<b>Cộng</b>	<b>81,076,525,602</b>	<b>81,091,420,357</b>

2. Các khoản giảm trừ doanh thu

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016
	VND	VND
Hàng bán bị trả lại	7,830,000	38,621,050
<b>Cộng</b>	<b>7,830,000</b>	<b>38,621,050</b>

3. Giá vốn hàng bán

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016
	VND	VND
Giá vốn của hàng hoá đã bán	573,069,166	4,240,143,078
Giá vốn của thành phẩm đã bán	47,129,625,303	47,190,973,534
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	16,684,992,624	15,547,481,004
Các khoản ghi giảm giá vốn hàng bán	(7,222,098)	(29,763,181)
<b>Cộng</b>	<b>64,380,464,995</b>	<b>66,948,834,435</b>

**4. Doanh thu hoạt động tài chính**

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017 VND	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016 VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	11,016,728	10,332,382
Có tức, lợi nhuận được chia	-	-
Lãi chênh lệch tỷ giá	31,785,385	28,782,451
Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>42,802,113</b>	<b>39,114,833</b>

**5. Chi phí tài chính**

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017 VND	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016 VND
Lãi tiền vay	979,525,151	1,417,642,646
Lỗ chênh lệch tỷ giá	49,858,941	3,592,070
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh và tổn thất đầu tư	-	-
<b>Cộng</b>	<b>1,029,384,092</b>	<b>1,421,234,716</b>

**6. Thu nhập khác**

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017 VND	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016 VND
Thanh lý, nhượng bán TSCĐ	-	-
Các khoản khác	892,292,322	26,715,350
<b>Cộng</b>	<b>892,292,322</b>	<b>26,715,350</b>

11/11/2017



**7. Chi phí khác**

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016
Các khoản khác	VND 144,841,326	VND
<b>Cộng</b>	<b>144,841,326</b>	<b>-</b>

**8. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp**

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016
	VND	VND
	4,014,954,111	3,543,140,399

**8.1. Các khoản chi phí quản lý doanh nghiệp phát sinh trong kỳ**

Chi tiết các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí QLDN

Các khoản khác -1553037427

**8.2. Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong kỳ**

Chi tiết các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí bán hàng:

- + Chi phí bao bì đóng gói
- + Chi phí vận chuyển
- + Hoa hồng môi giới
- + Nhiên liệu

Các khoản chi phí bán hàng khác.

	2,235,942,269	2,250,864,735
	2,128,322,589	1,648,371,400
	1,425,046,356	1,560,550,600
	450,771,729	28,003,000
	-	59,817,800
	252,504,504	-
	107,619,680	602,493,335
	(2,999,921)	(36,025,846)
	(2,999,921)	(36,025,846)
<b>Cộng</b>	<b>6,247,896,459</b>	<b>5,757,979,288</b>

**8.3. Các khoản ghi giảm chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp**

Các khoản ghi giảm khác

**Cộng**

9. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

	Từ 01/01/2017 đến 31/03/2017	Từ 01/01/2016 đến 31/03/2016
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	42,177,962,296	41,383,798,428
Chi phí nhân công	9,053,835,910	9,203,117,610
Chi phí khấu hao tài sản cố định	5,904,183,065	5,991,382,635
Chi phí dịch vụ mua ngoài	2,253,385,117	1,338,107,250
Chi phí khác bằng tiền	7,848,721,490	8,466,071,366
<b>Cộng</b>	<b>67,238,087,878</b>	<b>66,382,477,289</b>

Người lập biểu



NGUYỄN THỊ QUYÊN

Kế toán trưởng



VÕ NGỌC HUỖN THỊ

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 04 năm 2017



TRINH HỮU MINH